

استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام
 بحث تطويري في مدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو – مالانج
 إعداد: سوفريانطا

ABSTRACT

Key Word: SWISHmax Computer Program, teaching, speaking skill.

This thesis discuss about Arabic teaching using SWISHmax Computer Program specifically on speaking skill. This research is applied in Madrasah Ibtidaiyah Wahid Hasyim III Dau-Malang, between Malang and Batu city.

According to the objective of the thesis above, the researcher uses descriptive analysis. In the other hand for this research device type is development research because the result of the research method used is media teaching and it is examined in the class. The population in this research is all students in the fifth class in Madrasah Ibtidaiyah Wahid Hasyim III Dau-Malang 2008-2009, for about 18 students who have the same speaking skill.

The result of this thesis are: (1) Teaching program using computer on speaking skill consist of; (a) Introduction, (b) Title/discussion, (c) The operational guidance of SWISHmax Computer Program, (d) Divide study which is consist of the sixth, seventh and eighth study; (2) The result test before using SWISHmax Computer in the fifth class shows 65 %, it shows that their speaking skill score is still weak/ unsatisfied (denied). Besides, after they are taught SWISHmax Computer Program, their score rises into 77%, it shows that there is an increasing in their score (received). It shows that SWISHmax Computer Program to speaking skill teaching in Madrasah Ibtidaiyah Wahid Hasyim III Dau – Malang is effective.

أ- المقدمة

برنامج سويش ماكس الحاسوبي هو أحد البرامج الحاسوبية الذي يستخدم لتكوين الأنيماسي المعقد على الأقراص الضوئية في رد الوقت، أما مهارة الكلام هي القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس .
 ومدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو - مالانج كإحدى المدارس لتعليم اللغة العربية المبدئي. وهذه المدرسة مشهورة لدى مجتمع مالانج لأن برامجها واضحة، بل بعض مسابقتها ومباراتها ممتعة، ولكن مادة كلام اللغة العربية لم تحقق نتيجة وافية.

هناك عوامل كثيرة تؤدي إلى تأخر المدرسة المذكورة في تعليم مهارة الكلام، منها أن الطريقة المستخدمة لا يناسب الطلاب بل يفقدون الدوافع والتفائل في تعلم اللغة العربية. وكذلك

الوسائل التعليمية المستخدمة في عملية التعليم ليست وافية وجذابة للتلاميذ حتى أنهم يشعرون بالسأم والملل عند مشاركتهم في عملية التعليم. تتمحور مشكلات هذا البحث عن عدم تقدم الطلبة لمهارة الكلام وع دم فعالية الوسائل التعليمية المستخدمة لتعليم مهارة الكلام.
 ومن خصائص عدم تقدم الطلاب في الدراسة، وجد الباحث أربعة عوامل تحتاج إلى الاهتمام بالشدة وهي: (1) بطء انتقال أثر التعلم، (2) بطء التذكر، (3) الضعفة الدافعية، (4) بطء التفكير.

لهذه الظاهرة، أن استخدام الوسائل التعليمية الصحيحة والمناسبة والجدابة في تعليم مهارة الكلام مهم جداً، أن وسائل برنامج سويش ماكس الحاسوبي لها دور مهم في تنمية مهارة الكلام.

بعد أن حدد الباحث المشكلات تعرض أسئلة البحث هي كيف إنتاج برنامج سويش ماكس

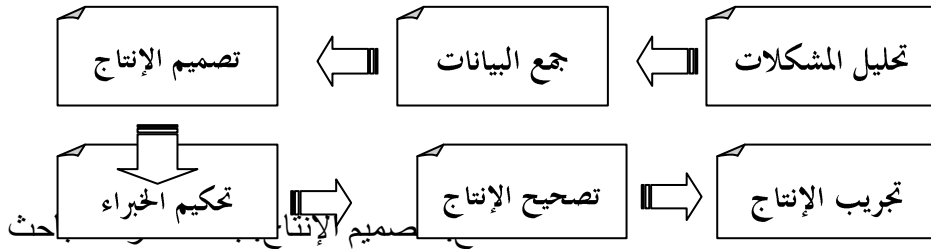
البحث وأدوات البحث، و البيانات ومصادر ها،
وطريقة تحليل البيانات.

1. منهج البحث

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث على هيكل العمل للبحث الوصفي التحليلي. وأما تصميم البحث فهو نوع البحث التطويري. يسمى بهذا لأن طريقة البحث المستخدم لإنتاج الوسيلة الخاصة وتجريبية فعاليتها. وتصميم البحث في مجال التربية يعني الإجراءات المستخدمة لتنمية التعليم. وإنتاج التربية الذي يريد الباحث تطويره يشمل على الوسيلة التعليمية المناسبة لأن الوسائل المستخدمة لم تكن فعالية. لذلك، يصمم الباحث وسيلة جيدة عصرية بالأهداف المنشودة في مهارة الكلام.

2- خطوات البحث

نظرا إلى نوع البحث الذي اختاره الباحث، يعرف أن هذا البحث يملك الخطوات العملية في تنفيذه. كما يدل بياناها على صورة تالية:



صورة بيانية 1

يحلل الباحث انقطاع عملية الدراسة للطلبة خاصة في مهارة الكلام، ثم حلها بنوع إنتاج برنامج سويش ماكس الحاسوبي التعليمي كما شرح تصميمه في نقاط تالية:

أ. تحليل المشكلات: انطلق هذا العمل بوجود المشكلات التعليمية التي تسبب تأخر دراسة الطلبة الذي يمكن استخدام الوسائل التعليمية القديمة لم يكن فعالية. لذا يحتاج إلى تصميم الوسيلة التعليمية الجيدة كي يرتقي دراسة الطلاب و يجعلها ايجابية في التعليم.

ب. جمع البيانات: يعتمد على المشكلات الدراسية التي وجدت، فركز الباحث على أحد من أربعة المهارات اللغوية وهو الكلام لأن الكلام مهارة أساسية يحتاج إلى اهتمامها للاتصال بين الأصدقاء والآخرين. وأما ثلاثة المهارة الأخرى، فتظن لم يكن من تنمية تصميم هذه الوسيلة وتشكيلها، وتنميتها تحتاج إلى جهد العمل الآخر.

المشكلات التعليمية التي يوجهها الطلاب في الفصل، فيصمم الباحث الوسيلة الجذابة المصممة في الحاسوب بنوع برنامج سويش ماكس الحاسوبي بالمقصود لنيل قيمة عالية عن الوسيلة التعليمية القديمة.

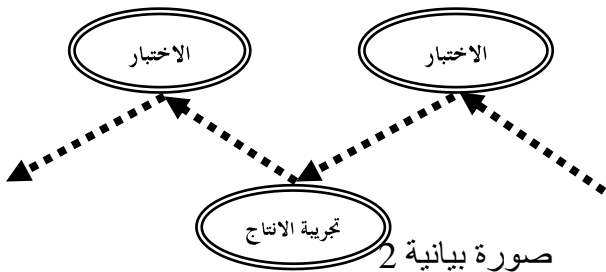
د. تحكيم الخبراء: يعرض الباحث إلى خبراء لتحكيم الوسيلة اللغوية ثم يصفها لمعرفة مزاياها و عيوبها. يهدف من هذا الحال يعرف هل يمكن لانقا أم غير لائق لعملية التدريس؟

تصحيح الإنتاج: بعدما تعرف مزاياها و عيوبها، فالخطوة الثانية هي تقييمها. إن كانت لها عيوب فتحتاج إلى الإصلاح، وإن كانت لها قيمة عالية فلا تحتاج إلى الإصلاح. هكذا...

و. تجريب الإنتاج: بعد مصادقة الوجود من خبراء الوسيلة اللغوية، ثم تجربتها إلى الطلاب المقصودين في الفصل.

الكلام. لذلك، لنيل البيانات فطريقة الملاحظة تعد أن تملك الصحيحة العالية لنيل البيانات المناسبة. يقوم الباحث هذه الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بأنشطة في عملية تعليم مهارة الكلام، والاتصال بين الطلاب أنفسهم، والطريقة التعليمية والوسائل المستخدمة فيه ومشاركة الطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي.

(ج) الاختبار: هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو تحريرية أو صور أو رسوم) أعدت لقياس بطريقة كمية أو كيفية^٤. في هذه الدراسة كان اختبار الطلاب للكلام العربية كأداة تقيس كفاءة الطلاب على النطق والتحدث. يستخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة الطلاب في مهارة الكلام. هذا الاختبار يتكون من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. يستخدم الباحث الاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في مهارة الكلام في الفصل قبل تطبيق برنامج سويش ماكس الحاسوبي، يستخدم الباحث الاختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلاب في مهارة الكلام بعد تطبيق برنامج سويش ماكس الحاسوبي. يقوم الباحث بالاختبار القبلي في الدراسة التمهيدية كما يقوم الباحث بالاختبار البعدي بعد أن تمت تطبيق تشكيل برنامج سويش ماكس الحاسوبي على شكل فلاش الحاسوبي. ويستخدم الباحث الاختبار اللسان أو الشفوي لأن استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي على شكل فلاش الحاسوبي لترقية مهارة الكلام. لاحظ بيان تنفيذ الاختبار في الصورة التالية:



صورة بيانية² التي سيجمعها الباحث. تتشكل الاستبيان بشكل مغلق ومفتوح بمعنى أن المستجيب يختار من الإجابة المتعددة الأقرب إلى رأيه وشعوره وتقديره وموقفه ويستطيع أيضا أن يعبر أفكاره.

3- نموذج التصميم يختار الباحث نوع من النموذج التطويري الذي يتبع بالخطوات التطويرية للحصول على إنتاج الوسيلة التعليمية. وهو يتضمن وضع الخطط للمصادر المتوافرة، وإعداد الوسيلة التعليمية. وفي تطوير هذه الوسيلة التعليمية يعتمد الباحث على برنامج سويش ماكس الحاسوبي وكانت نصوصه مكتسبة من الكتاب التعليمي من مطبعة أنيكا علمو. ثم تجربة فعاليته كمحاولة تنمية كفاءة الكلام لطلبة مدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو - مالانج في الصف الخامس.

4- مجتمع البحث يقصد بمجتمع البحث هو جميع الناس الذين يمكن اشتراكهم في هذا البحث. وأما مجتمع هذا البحث فهو جميع الطلاب في الصف الخامس بمدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو - مالانج العام الدراسي 2008-2009. وكان الطلاب في هذا الصف يملكون كفاءة المهارات اللغوية المتساوية. يتضمن كل الفصل على 18 طالبا.

5- أدوات البحث أدوات البحث المستخدمة في هذا البحث هي: (أ) المقابلة مع مديرة المدرسة: هي الحوار بين الباحث ومن له معلومات بالهدف لمعرفة الآراء والأفكار والشعور والتفسير والمعارف وخبرات الشخص.^٢ أهداف المقابلة هي لمعرفة آراء الآخرين التي لا يستطيع أن يعرفها بواسطة الملاحظة. في هذه المناسبة، كانت المقابلة المتعمقة تجري مع مديرة المدرسة أو نائبه.

ويستخدم الباحث هذه الطريقة لكشف الحقائق والبيانات المتعلقة باستراتيجية تعليم اللغة العربية ونظام تقويمه الذي قامت به مدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو - مالانج.

(ب) الملاحظة المشتركة: هي طريقة جمع البيانات بملاحظة المواقف مباشرة مع مرور أنشطة الأشخاص أو الأشياء عند العمل. وهي طريقة بحيث يكون الباحث جزءا من النشاطات التعليمية أي بأن يقوم الباحث بملاحظة سلوك معين من خلال اتصالها مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدرسها. وبهذا الحال يقوم الباحث نفسه كمعلم اللغة العربية. هذه الطريقة في البحث تنتفع جدا، بذكر بيانات البحث التي تتكون من تجربة استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة

والبيانات المقصودة هي جميع ما أخذه الباحث عند إجراء البحث في مكانه مما كتبت أو سمعت أو نظرت إليه. فيتعين مكان البحث في مدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو - مالانج، حتى أن يكون موضوع هذا البحث مطابق بمصادر البيانات. ولقد اختار الباحث ميدان البحث في المدرسة المذكورة، معرفة لتدني مهارة كلام الطلبة باللغة العربية، وقلة استخدام الوسائل التعليمية في تعليمه.

قالت سوهارسيمي إن المراد بالبيانات هي مذكرة الباحث وصفيًا كان أو كميًا. وأما مصادر البيانات فهي ما صدرت منه البيانات. يوضح الجدول التالي البيانات ومصادرها:

الرقم	البيانات	مصدر البيانات
1	النشاطات وإجابة الأسئلة المحسولة من خلال الملاحظة عند عملية التعليم التي قام بها الباحث	الطلبة
2	آراء مديرة المدرسة ومدرس اللغة العربية عن المنهج الدراسي وطرائق تعليم اللغة العربية باستخدام الوسائل التعليمية	مديرة المدرسة
3	نتيجة الطلبة المحسولة عند الاختبار (الاختبار القبلي والاختبار البعدي)	الطلبة
4	دافعية الطلبة عند تعليم اللغة العربية باستخدام سويش ماكس الحاسوبي	الطلبة
5	تطبيق خطوات التعليم التي قام بها المدرس أو الباحث.	الطلبة
6	درجة مشاركة الطلبة عند تقديم العرض	الطلبة

7- طريقة تحليل البيانات

يستخدم الباحث في تحليل البيانات يعني تحليل إحصائي الوصفي (Analysis Statistic Deskriptive) بالمعدلة أو المئوية.

أ) تحليل البيانات من الاستبانة
يحلل الباحث بيانات الاستبانة من تعليم اللغة العربية عن الوسيلة التعليمية المصممة لمعرفة آراء الطلبة عنها بعد عملية التعليم باستخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي.

وأما الموصفات المستخدمة والمعتبر في هذه الاستبانة ما يلي:

التقدير	فئات النسبة المئوية
جيد جدا	$\leq 86\%$
جيد	$76\% > \leq 85\%$
مقبول	$65\% > \leq 75\%$
ضعيف	$51\% > \leq 64\%$
ضعيف جدا	$> 50\%$

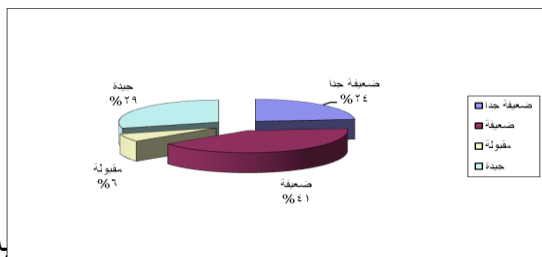
يقول مقبول إن كان الطلبة يجيبون سؤال الاستبانة % 65 وما فوقها. وإن كان يجيبون سؤال الاستبانة % 64 وما يقل منه فيقول مردود. ب) تحليل البيانات من نتيجة الاختبار بعد أن جمع الباحث البيانات فيبدأ هو تحليل البيانات. بيانات البحث المجموعة تتكون من أوراق إجابة الطلبة في كل الاختبار، ونتيجة

البرامج التعليمية باستخدام الحاسوب لتعليم مهارة الكلام تم إنتاجها تتكون من: (أ) مقدمة، (ب) التعريف بالموضوع، (ج) ارشادات الطلبة كيفية استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي، (د) تقسيم الدروس لتعليم الطلبة التي تتكون من الدرس السادس والدرس السابع والدرس الثامن.

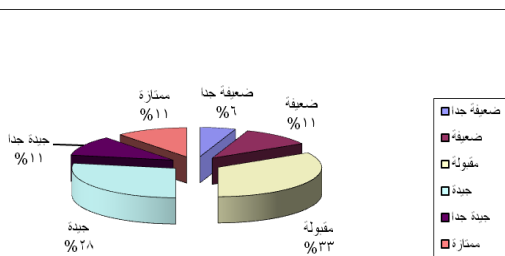
١ - أن عدد نتيجة الاختبار القبلي في تعليم مهارة الكلام من حيث التعبير عن النفس تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة والتعبير عن الأفكار مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة ومعرفة الفرق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة قبل استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي حصلت إلى 1130. وأما عدد النتيجة في تعليم مهارة الكلام بعد استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي حصلت إلى 1370 أي أن النتيجة في تعليم مهارة الكلام باستخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي أكثر من النتيجة قبل استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي بالفرق 240.

أن النتيجة بمعدل إلى النسبة المئوية قبل استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي من حيث تلك المهارات حصلت إلى %63. وأما موصفة معدل النسبة المئوية بعد استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي حصلت إلى %77 بالفرق %14 من الاختبار القبلي فهي مقبولة. أي إنتاج برنامج سويش ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام إيجابياً واستخدامه لتعليم مهارة الكلام فعال بمعدل %14 بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

الخطوط البيانية 1: تشرح الخطوط البيانية الآتية نتيجة الطلبة حينما يقومون بالاختبار القبلي



نتيجة الطلبة حينما يقومون بالاختبار البعدي



المقابلة والملاحظة، وتسجيلات الميدان. يستعمل تحليل البيانات تحليلاً وصفيًا تحليلاً حيث يتكون من ثلاثة عناصر المسلسلة، منها أنشطة البحث عن البيانات، عرض البيانات، وأخذ الخلاصة. يحلل الباحث البيانات التي حصل عليها من نتيجة تجربة إنتاج التطوير في الاختبار لمعرفة هذه الوسيلة المصممة في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة من ناحية التعبير عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة، وأن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية، أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة، أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة بالمقارنة بين نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ولكن تكون هذه الوسيلة المصممة فعالة إذا حصل الطلبة على النتيجة على الأقل %65 من جميع الطلبة.

$$\text{الدرجة المعدلة} = \frac{\text{الدرجة}}{\text{مجموع الطلبة}} \times 100\%$$

وأما الموصفات المستخدمة والمعتبر في هذا البحث كما يلي:

التقدير	فئات النسبة المئوية
جيد جداً	$\leq 86\%$
جيد	$76\% < \leq 85\%$
مقبول	$\leq 65\% > 75\%$
ضعيف	$\leq 51\% > 64\%$
ضعيف جداً	$> 50\%$

موصفات البيات السابقة أين المدرس الطلاب بمعيار 65 كنتيجة الطلاب في عملية الدراسة معاً. فمن الذي يحصل النتيجة 65 فما فوق يكون ناجحاً في الدراسة المطلوبة. وكذلك أيضاً، من الذي يحصل النتيجة أقل منها فيكون لم ينجح في عملية الدراسة.

ج- نتيجة البحث

نتائج البحث فيما يلي :

- (ب) تحديد الفصول الدراسية التي يتعلمها الطلبة في الصف المطلوب.
- (ج) تحديد موقع الشكل أو الرسم أو النص المقترح.
- (د) تحديد الأصوات.
- (هـ) سهولة الانتقال من مكان إلى آخر في الشاشة، أو من شاشة إلى أخرى أو من إنهاء العرض التوضيحي.
- (و) المعلومات اللازم إظهارها للطلبة من حيث حجمها وطريقة تقديمها والحصول عليها.
- (ز) وضع الإرشادات اللازمة لاستخدام البرنامج التعليمي.
- (ح) ترتيب شرائح العرض الضوئي بأسلوب تحريري ومنطوق.
- (ط) إبراز العناوين بخط واضح ومميز لتتم ملاحظته ومتابعته من الطلبة.
- (ي) أخيرا إعطاء التغذية الراجعة للطلبة بأشكال متنوعة.

2. المبحث الثاني: إجراء تجريب الإنتاج على برنامج سويش ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام في مدرسة واحد هاشم الابتدائية الثالثة داو - مالانج.

قام الباحث ثمانية لقاءات في إجراء البحث على استخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي في تعليم مهارة الكلام، قام ستة تدريسيات للتعليم وفي اللقاء الأول للاختبار القبلي واللقاء الثامن للاختبار البعدي.

3- المبحث الثالث: تقديم الملاحظة

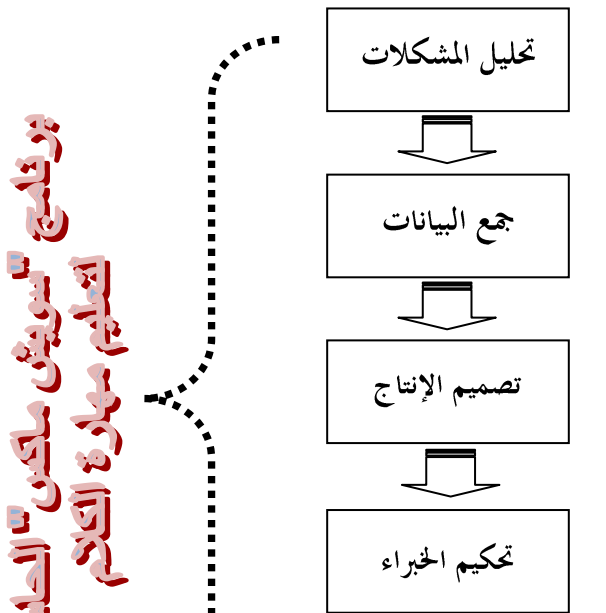
حينما يقوم الباحث بالملاحظة مع الطلبة، وجد الباحث التصورات عن أحوال الطلبة حين يتعلمون اللغة العربية ببرنامج سويش ماكس الحاسوبي في القاعة. كما يشرح بيانها في النقاط الآتية:

- (أ) حماسة الطلبة بالدراسة ودافعيتهم.
- (ب) ميول الطلبة إلى المادة الدراسية.
- (ج) مفهوم الطلبة في مادة مهارة الكلام.
- 4- المبحث الرابع: تقديم المقابلة مع نائبة المدرسة الإجابة والإخبار من الأست اذة تدعم المعلومات كثيرة لتحرير هذا البحث:
- (أ) كيف خلفية هذه المدرسة؟
- (ب) ما خيال هذه المدرسة؟

د- إجراء البحث

يحتوي هذا الفصل على خمسة مباحث، وهي: (1) إجراء تصميم الإنتاج، (2) إجراء تجريب الإنتاج، (3) تقديم ملاحظة، (4) تقديم المقابلة مع نائبة المدرسة، (5) تقديم الاستبانة.

1. المبحث الأول: إجراء تصميم الإنتاج
صمم الباحث إنتاج برنامج سويش ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام على خمسة خطوات. كما يدل بيانها على صورة تالية:



صورة بيان
صنعت الباحثة للسنة 3، شرح الباحث إجراء تصحيح الإنتاج
م مهارة الكلام بالخوات
ي يلى واستخدامها لشرح
مادة الدراسة ويدفع حماسة الطلبة أثناء دراستهم.
كما نلاحظ شرح تصميمه في النقاط الآتية: تحليل المشكلات، جمع البيانات، تصميم الإنتاج، تحكيم الخبراء، تصحيح الإنتاج.
وما إلا ذلك، دعم الباحث هذا البحث بما يناسب مع حجم المادة التعليمية بتقسيمها على فصول وأجزاء، واهتم عند الإنتاج الآتي:

(أ) تحديد المواد التعليمية التي كونها الباحث لصنع هذا الإنتاج.

ه. الخاتمة

يعتمد على جميع النتائج السابقة أكد الباحث هذا البحث أن إنتاج برنامج "سويش ماكس" الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام إيجابيا واستخدامه لتعليم مهارة الكلام فعال بمعدل 14 % بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

(ج) كيف منهج الدراسة لهذه المدرسة؟ هل هي تتبع مع وزارة الشؤون الدينية أم وزارة الشؤون الوطنية؟

(د) ما رجاء الأست اذة لتنفيذ برنامج سويش ماكس لتعليم مهارة الكلام بهذه المدرسة؟

(ه) ما رجاء الأست اذة في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام؟

(و) ما مشكلات الطلبة لتعليم اللغة العربية؟

(ز) ما سلبيات هذه المدرسة لتطوير تعليم

المهارة اللغوية؟

(ح) وما طريقة لحلها؟

5- المبحث الخامس: تقديم الاستبانة

استبانة الطلبة

(أ) ارشادات الاجابة

1. اكتب هويتك كاملا

2. اختر الجواب الصحيح مع خبراتك الواقعية

3. شكرا على اهتمامكم العظيمة.

(ب) الهوية

الاسم

.....
الفصل:.....

(ج) ضع علامة ✓/ للأسئلة الآتية..!

الرقم	قائمة الأسئلة	الجواب	
		نعم	لا
1.	هل تحب دراسة مهارة الكلام باستخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي؟		
2.	هل تستطيع أن تتكلم بالصحيح بعد التعليم باستخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي؟		
3.	هل أنت تستفيد كثيرا من تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج سويش ماكس الحاسوبي؟		
4.	وهل هذا البرنامج فعال لتعليم مهارة الكلام؟		

(د) اجب السؤال مناسبا مع رأيك

(ه) ما رأيك وما شعرت حينما تعلمت اللغة

العربية باستخدام برنامج سويش ماكس

الحاسوبي؟

المراجع

٣. سلامة، عبد الحافظ محمد، 2001. وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم . عمان. دار الفكر.
٤. صبح يوسف، والعجلوني خالد. 2003. أثر استخدام الحاسوب في تدريس الرياضيات لطلبة الصف الأول الثانوي العلمي على تحصيلهم واتجاهاتهم نحو الحاسوب. الجامعة الأردنية: مجلة دراسات.

المراجع العربية

١. ذوقان عبيدات وعبد الرحمن والأصدقاء. 1987. البحث العلمي. دار الفكر. عمان
٢. رفيق، محمد. 2007. أثر استخدام الحاسوب على تحصيل طلاب الصف الأول الثانوي في مقرر الفيزياء. رسالة الماجستير: الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. غير مصدور.

المراجع الأجنبية

3. Sudjana, Nana dan Awal Kusumah. 2000. *Proposal Penelitian di Perguruan Tinggi*. Bandung: Sinar Baru Algesindo. Cet II.
4. Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta.
1. Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
2. Prantiasih, A. 1997. *Perencanaan Pengajaran PPKN*. Malang: IKIP Malang.

الهوامش

- ¹ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta. 2008. Hlm:297
- ² Prantiasih, A. *Perencanaan Pengajaran PPKN*. Malang: IKIP Malang. 1997. Hlm: 91
- ³ ذوقان عبيدات وعبد الرحمن والأصدقاء. 1987. *البحث العلمي*. دار الفكر. عمان ص: 149
- ⁴ ذوقان عبيدات وأصحابه، مرجع سابق، ص: 157.
- ⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek. Edisi Revisi V*. Jakarta: Rineka Cipta. 2002. Hlm: 236.
- ⁶ Nana Sudjana dan Awal Kusumah., *Proposal Penelitian di Perguruan Tinggi*, . Bandung: Sinar Baru Algesindo. Cet II 2000. Hlm: 64.